II

(Nezakonodajni akti)

UREDBE

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2021/1398

z dne 4. junija 2021

o spremembi Delegirane uredbe (EU) 2017/654 o dopolnitvi Uredbe (EU) 2016/1628 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi s priznavanjem homologacij, podeljenih v skladu s pravilnikoma št. 49 in 96 Ekonomske komisije Združenih narodov za Evropo (UNEECE)

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2016/1628 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. septembra 2016 o zahtevah v zvezi z mejnimi vrednostmi emisij plinastih in trdnih onesnaževal in homologacijo za motorje z notranjim izgorevanjem za necestno mobilno mehanizacijo, o spremembi uredb (EU) št. 1024/2012 in (EU) št. 167/2013 ter o spremembi in razveljavitvi Direktive 97/68/ES ([1]) ter zlasti člena 24(11), točk (b) in (c) člena 25(4), točke (c) člena 34(9) in točke (a) člena 42(4) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Tehničnim službam so bile zaupane funkcije odločanja v primeru nepriznavanja reprezentativnosti predlaganega osnovnega motorja družine motorjev, ki za gorivo uporabljajo zemeljski plin/biometan (ZP) ali utekočinjeni naftni plin (UNP), vključno z motorji na kombinirano gorivo. Glede na splošni učinek navedenih odločitev na homologacijski postopek pa bi morali biti za njihovo izdajo odgovorni homologacijski organi.

(2) Točka 11.4.2.1.4 Dodatka 1 k Prilogi IV k Delegirani uredbi Komisije (EU) 2017/654 ([2]) določa, da se po ustavitvi števec lahko ponastavi na nič samo, kadar ni bila zaznana nobena napaka uravnavanja emisij NO_x v preteklih 40 urah obratovanja motorja. Ustrezna različica Pravilnika UN/ECE št 49 pa določa, da ne sme biti zaznana nobena napaka uravnavanja emisij NO_x v preteklih 36 namesto 40 urah obratovanja motorja. Ta neusklajenost preprečuje priznavanje enakovrednosti homologacij, podeljenih v skladu z ustrezno različico Pravilnika UN/ECE št. 49. Manj stroga zahteva najmanj 36 ur bi zato morala veljati za zadostno za namene podelitve EU-homologacije v skladu z Uredbo (EU) 2016/1628.

(3) V skladu s petim odstavkom točke 1 Priloge V k Delegirani uredbi (EU) 2017/654 lahko tehnične službe izključijo delovne točke iz katerega koli kontrolnega območja motorja za izvajanje necestnega preskusnega cikla v ustaljenem stanju. Vendar je ob upoštevanju splošnega vpliva takih odločitev na homologacijski postopek primerno zahtevati, da se homologacijski organi strinjajo s takimi izključitvami.

([1]) UL L 252, 16.9.2016, str. 53.

([2]) Delegirana uredba Komisije (EU) 2017/654 z dne 19. decembra 2016 o dopolnitvi Uredbe (EU) 2016/1628 Evropskega parlamenta in Sveta glede tehničnih in splošnih zahtev v zvezi z mejnimi vrednostmi emisij in homologacijo za motorje z notranjim zgorevanjem za necestno mobilno mehanizacijo (UL L 102, 13.4.2017, str. 1).

(4) Mejne vrednosti emisij, splošne in tehnične zahteve ter preskusne metode iz sprememb 06 Pravilnika UN/ECE št. 49 in sprememb 05 Pravilnika UN/ECE št. 96 so skladne s tistimi iz Uredbe (EU) 2016/1628, z izjemo člena 19 navedene uredbe. Zato bi bilo treba homologacije, podeljene v skladu s spremembami 06 Pravilnika UN/ECE št. 49 in spremembami 05 Pravilnika UN/ECE št. 96, priznati kot enakovredne podeljenim EU-homologacijam in predpisani oznaki, ki se zahteva v skladu z Uredbo (EU) 2016/1628, če homologacijski organ zagotovi, da proizvajalec izpolnjuje zahteve iz člena 19 Uredbe (EU) 2016/1628.

(5) Za zagotovitev skladnosti s členom 19 Uredbe (EU) 2016/1628 bi moral proizvajalec motorjev, homologiranih v skladu s spremembami 06 Pravilnika UN/ECE št. 49 ali spremembami 05 Pravilnika UN/ECE št. 96, od enega ali več homologacijskih organov zahtevati, naj nadzirajo njegovo izpolnjevanje obveznosti iz člena 19 Uredbe (EU) 2016/1628.

(6) Mejne vrednosti emisij, splošne in tehnične zahteve ter preskusne metode iz sprememb 00, 01, 02, 03 in 04 ([3]) Pravilnika UN/ECE št. 96 so skladne s tistimi za mejne vrednosti onesnaževal za stopnje I, II, IIIA, IIIB in IV iz Direktive 97/68/ES Evropskega parlamenta in Sveta ([4]) ter za motorje za posebne namene, ki spadajo na področje uporabe odstavkov 5 in 6 člena 34 Uredbe (EU) 2016/1628. Zato bi bilo treba homologacije, podeljene v skladu s spremembami 00, 01, 02, 03 in 04 Pravilnika UN/ECE št. 96, priznati kot enakovredne podeljenim ES-homologacijam in predpisani oznaki, ki se zahteva za stopnje I, II, IIIA, IIIB in IV v skladu z Direktivo 97/68/ES in EU-homologacijam motorjev za posebne namene, podeljenih v skladu z Uredbo (EU) 2016/1628.

(7) Da se omogoči jasna identifikacija motorja in zagotovi skladnost z veljavnimi upravnimi določbami, bi bilo treba motorjem, danim na trg v skladu s homologacijami, podeljenimi v skladu s spremembami 00, 01, 02, 03 in 04 Pravilnika UN/ECE št. 96, priložiti veljavno izjavo o skladnosti in dodatno oznako v skladu s členoma 31 in 32(2) Uredbe (EU) 2016/1628.

(8) Zahteve iz te uredbe so s tehničnega vidika nepomembne za emisijsko učinkovitost motorjev. Zato je primerno, da EU-homologacije za tip motorja ali družino motorjev, homologirane v skladu z Delegirano uredbo (EU) 2017/654 v skladu z različico, veljavno dne 23. avgusta 2021, še naprej ostanejo veljavne.

(9) Delegirano uredbo (EU) 2017/654 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Spremembe Delegirane uredbe (EU) 2017/654

Delegirana uredba (EU) 2017/654 se spremeni:

(1) v členu 20a se doda naslednji odstavek 3:

„3. EU-homologacije tipa motorja ali družine motorjev, homologirane v skladu z Delegirano uredbo (EU) 2017/654 pred 24. avgustom 2021 ostanejo veljavne.“;

(2) priloge I, IV, V in XIII k Delegirani uredbi (EU) 2017/654 se spremenijo v skladu s Prilogo k tej uredbi.

([3]) Pravilnik št. 96 Ekonomske komisije Združenih narodov za Evropo (UN/ECE) – Enotni predpisi o homologaciji motorjev na kompresijski vžig (C.I.) za vgradnjo v kmetijske in gozdarske traktorje ter necestne premične stroje glede na emisije onesnaževal iz motorja (UL L 88, 22.3.2014, str. 1).

([4]) Direktiva 97/68/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. decembra 1997 o približevanju zakonodaje držav članic o ukrepih proti plinastim in trdnim onesnaževalom iz motorjev z notranjim izgorevanjem, namenjenih za vgradnjo v necestno mobilno mehanizacijo (UL L 59, 27.2.1998, str. 1).

Člen 2

Začetek veljavnosti

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 4. junija 2021

Za Komisijo
predsednica
Ursula VON DER LEYEN

PRILOGA

Priloge I, IV, V in XIII se spremenijo:

(1) točka 2.6.2 Priloge I se nadomesti z naslednjim:

„2.6.2. Kadar homologacijski organ ugotovi, da predložena vloga glede na izbrani osnovni motor ne predstavlja v celoti družine motorjev, opredeljene v Prilogi IX k Izvedbeni uredbi (EU) 2017/656, lahko homologacijski organ izbere in preskusi nadomesten in po potrebi dodaten referenčni preskusni motor.“;

(2) v Prilogi IV se Dodatek 1 spremeni:

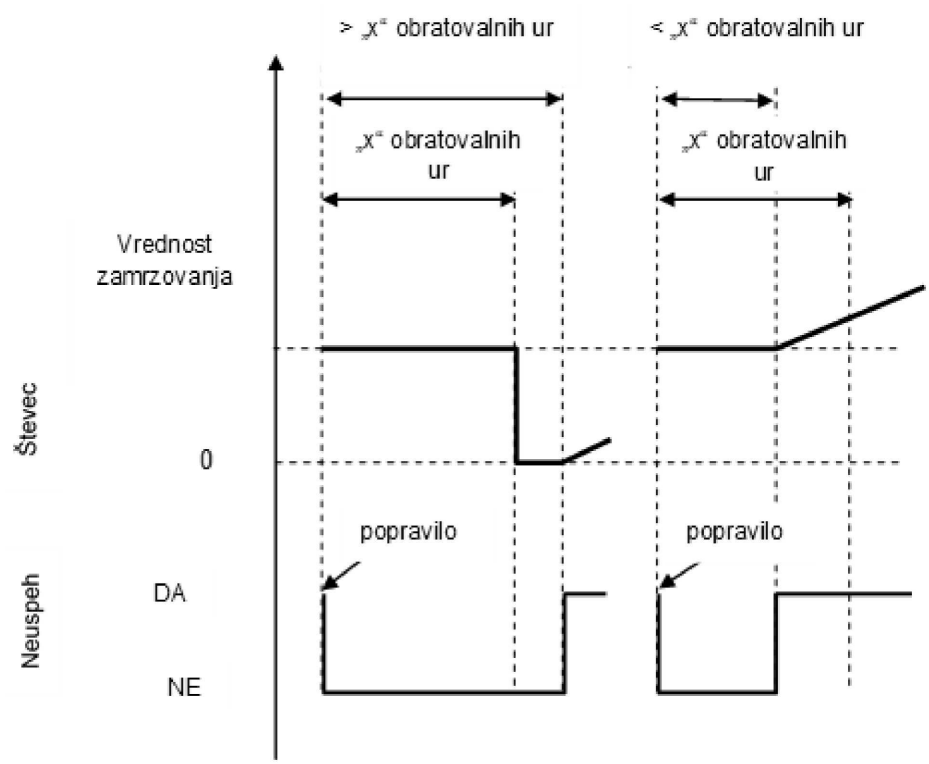
(a) točka 11.4.2.1.4 se nadomesti z naslednjim:

„11.4.2.1.4 Potem ko je števec ustavljen, se ponastavi na nič, ko funkcije spremljanja, povezane z zadevnim števcem, vsaj enkrat delujejo do konca njihovega cikla spremljanja, pri čemer ni bila zaznana nobena napaka in v najmanj 36 urah obratovanja motorja od zadnje zaustavitve števca (glej sliko 4.4) ni bila zaznana nobena napaka, ki jo beleži zadevni števec.“;

(b) slika 4.4 se nadomesti z naslednjim:

„Slika 4.4

Ponovno aktiviranje in ponastavitev števca na nič po koncu obdobja, v katerem je bila njegova vrednost ustavljena

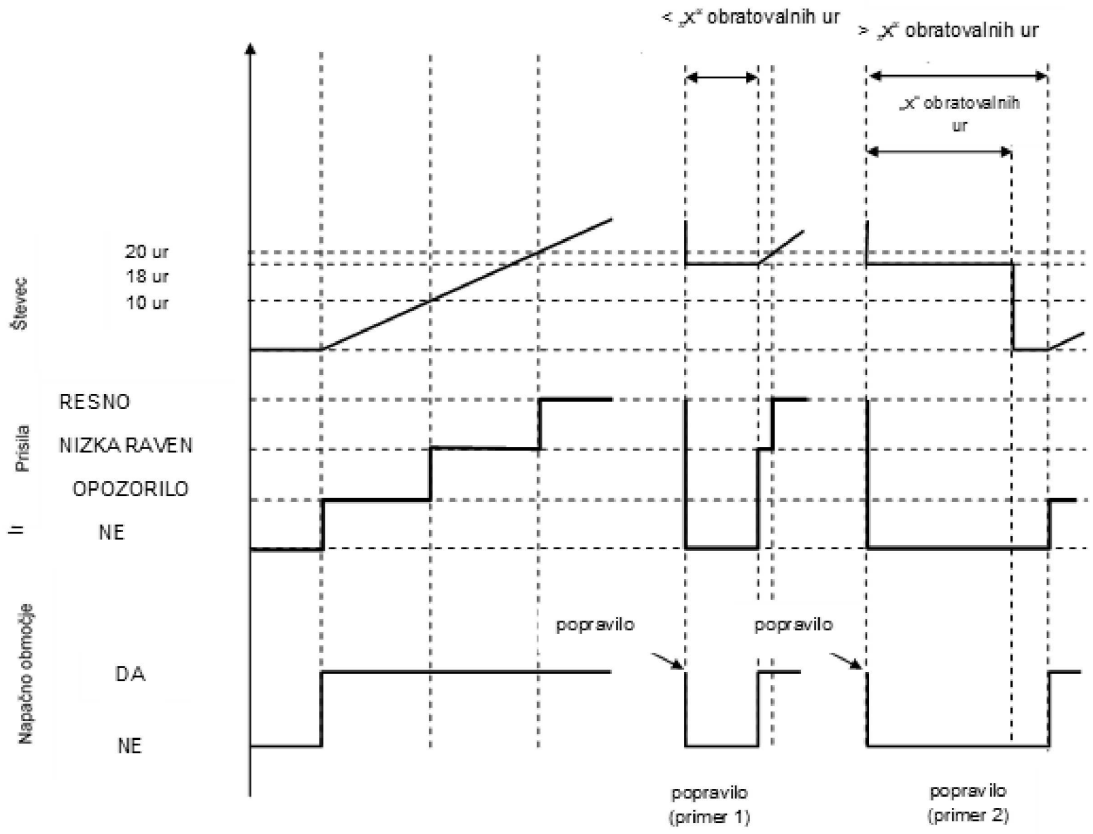


Pri čemer „x“ ni krajši od 36 obratovalnih ur“;

(c) slika 4.6 se nadomesti z naslednjim:

„Slika 4.6

Polnjenje z reagentom slabe kakovosti

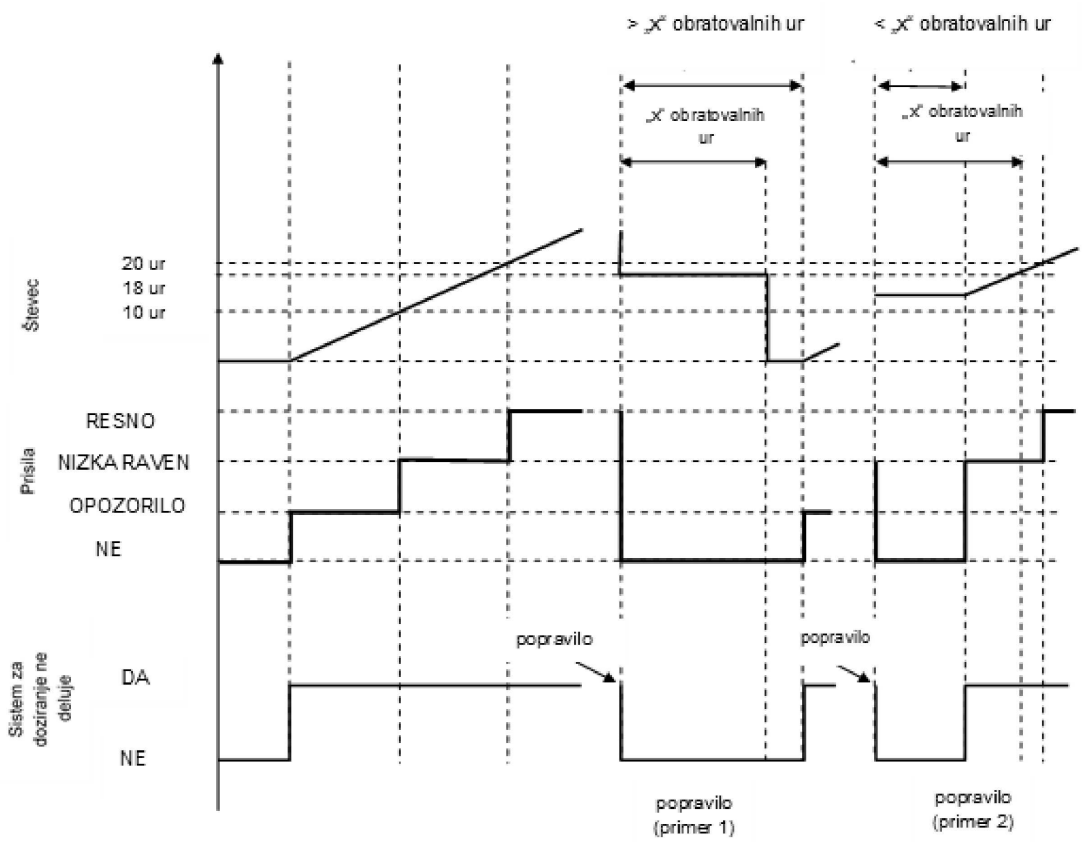


Pri čemer „x“ ni krajši od 36 obratovalnih ur“;

(d) slika 4.7 se nadomesti z naslednjim:

„Slika 4.7

Okvara sistema za doziranje reagenta



Pri čemer „x" ni krajši od 36 obratovalnih ur";

(3) v točki 1 Priloge V se peti odstavek nadomesti z naslednjim:

„Proizvajalec lahko zahteva, da tehnična služba med dokazovanjem iz oddelka 3 izključi delovne točke iz katerega koli kontrolnega območja iz oddelka 2. Tehnična služba s soglasjem homologacijskega organa to izključitev odobri, če proizvajalec dokaže, da motor nikoli ne more delovati v takšnih točkah, kadar se uporablja v kateri koli kombinaciji necestne mobilne mehanizacije.";

(4) Priloga XIII se spremeni:

(a) točka 1 se spremeni:

(i) podtočka 2 se nadomesti z naslednjim:

„(2) homologacije v skladu s spremembami 06 Pravilnika UN/ECE št. 49 *, kadar tehnična služba potrdi, da tip motorja izpolnjuje:

(a) zahteve iz Dodatka 2 k Prilogi IV, če je motor namenjen izključno uporabi namesto motorjev stopnje V kategorij IWP in IWA, v skladu s točko (1)(b) člena 4(1) Uredbe (EU) 2016/1628, ali

(b) zahteve iz Dodatka 1 k Prilogi IV za motorje, ki niso zajeti v odstavku (a);

in kadar homologacijski organ potrdi, da proizvajalec izpolnjuje obveznosti iz člena 19 Uredbe (EU) 2016/1628.

* Pravilnik št. 49 Ekonomske komisije Združenih narodov za Evropo (UN/ECE) – Enotne določbe o ukrepih, ki jih je treba sprejeti proti emisijam plinastih in trdnih onesnaževal iz motorjev na kompresijski vžig in motorjev na prisilni vžig, ki se uporabljajo v vozilih (UL L 171, 24.6.2013, str. 1).“;

(ii) doda se naslednja nova podtočka 3:

„(3) homologacije v skladu s spremembami 05 Pravilnika UN/ECE št. 96 ** za družine motorjev ali tipe motorjev kategorije NRE, kot je določeno v preglednici I-1 Priloge I k Uredbi (EU) 2016/1628, kadar homologacijski organ potrdi, da proizvajalec izpolnjuje obveznosti iz člena 19 Uredbe (EU) 2016/1628.

** Pravilnik št. 96 Ekonomske komisije Združenih narodov za Evropo (UN/ECE) – Enotne določbe o homologaciji motorjev za vgradnjo v kmetijske in gozdarske traktorje ter necestno mobilno mehanizacijo glede na emisije onesnaževal iz motorja (UL L 107, 17.4.2019, str. 1).“;

(b) dodajo se točke 2 do 4.1:

„2. Za družine motorjev ali tipe motorjev kategorije NRG, NRSh, NRS, SMB in ATS se homologacije v skladu s spremembami 05 Pravilnika UN/ECE št. 96 za motorje, ki ustrezajo kategorijam motorjev iz preglednic I-2, I-3 in I-4 ter preglednic I-9 do I-10 Priloge I k Uredbi (EU) 2016/1628, in, kadar je ustrezno, ustrezna predpisana oznaka, priznajo kot enakovredne podeljenim EU-homologacijam in zahtevani predpisani oznaki v skladu z Uredbo (EU) 2016/1628, kadar homologacijski organ potrdi, da proizvajalec izpolnjuje zahteve iz člena 19 Uredbe (EU) 2016/1628.

3. Za motorje za posebne namene (SPE), ki spadajo na področje uporabe odstavkov 5 in 6 člena 34 Uredbe(EU) 2016/1628, kategorije NRE z referenčno močjo najmanj 19 kW in največ 560 kW, se homologacije stopnje IIIA družin motorjev ali tipov motorjev kategorije NRE, kot je določeno v preglednici VI-1 Priloge VI k Uredbi (EU) 2016/1628, v skladu s spremembami 02 ***, 03 **** ali 04 ***** Pravilnika UN/ECE št. 96, in, kadar je ustrezno, ustrezna predpisana oznaka, priznajo kot enakovredne podeljenim EU-homologacijam in zahtevani predpisani oznaki v skladu z navedeno uredbo.

3.1. Dodatne zahteve:

motorji na podlagi homologacije, ki je priznana kot enakovredna EU-homologaciji v skladu s točko 3, izpolnjujejo zahteve iz Priloge XII k Delegirani uredbi (EU) 2017/654.

4. Za naslednje stopnje emisij se homologacije na podlagi pravilnikov UN/ECE za družine motorjev ali tipe motorjev spodaj naštetih kategorij in, kadar je ustrezno, ustrezna predpisana oznaka, priznajo kot enakovredne podeljenim EU-homologacijam in zahtevani predpisani oznaki v skladu z Direktivo 97/68/ES, skladno s prehodnimi določbami iz člena 58 Uredbe (EU) 2016/1628:

(1) stopnja IV: homologacije motorjev kategorij Q in R, kot je določeno v členu 9 Direktive 97/68/ES, v skladu s spremembami 04 Pravilnika UN/ECE št. 96;

(2) stopnja IIIB: homologacije motorjev kategorij L, M, N in P, kot je določeno v členu 9 Direktive 97/68/ES, v skladu s spremembami 03 ali 04 Pravilnika UN/ECE št. 96;

(3) stopnja IIIA: homologacije motorjev kategorij H, I, J in K, kot je določeno v členu 9 Direktive 97/68/ES, v skladu s spremembami 02, 03 ali 04 Pravilnika UN/ECE št. 96;

(4) stopnja II: homologacije motorjev kategorij D, E, F in G, kot je določeno v členu 9 Direktive 97/68/ES, v skladu s spremembami 01 ******, 02, 03 ali 04 Pravilnika UN/ECE št. 96;

(5) stopnja I: homologacije motorjev kategorij A, B in C, kot je določeno v členu 9 Direktive 97/68/ES, v skladu s spremembami 00 ******* Pravilnika UN/ECE št. 96.

4.1. Dodatne zahteve

Motorjem na podlagi homologacije, ki je priznana kot enakovredna EU-homologaciji v skladu s točko 4, se priloži izjava o skladnosti in dodatne informacije v predpisani oznaki, kot se zahteva v členih 31 in 32(2) Uredbe (EU) 2016/1628 ter kot je določeno v prilogah II in III k Izvedbeni uredbi (EU) 2017/656.

_____

*** Spremembe 02 niso objavljene v UL.

**** Spremembe 03 niso objavljene v UL.

***** Pravilnik št. 96 Ekonomske komisije Združenih narodov za Evropo (UN/ECE) – Enotni predpisi o homologaciji motorjev na kompresijski vžig (C.I.) za vgradnjo v kmetijske in gozdarske traktorje ter necestne premične stroje glede na emisije onesnaževal iz motorja (UL L 88, 22.3.2014, str. 1).

****** Spremembe 01 niso objavljene v UL.

******* Spremembe 00 niso objavljene v UL.“.